

COMUNI, ENTI LOCALI E CONSORZI DI COMUNI

CITTÁ DI TORINO

Bando di gara n. 100/2012

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI E APPALTI – SERVIZIO AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di Tiziana Vogogna		Telefono: +39 (011) 442- 3069 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: tiziana.vogogna@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO – DIREZIONE ECONOMATO		
Indirizzo postale: VIA BIXIO N. 44		
Città: TORINO	Codice postale: 10138	Paese: ITALIA
Punti di contatto: dott. Mauro ROSSO Sig.ra Marilena ROSSI		Telefono: +39 (011) 442-6928 Telefono: +39 (011) 442-0660
Posta elettronica: mauro.rosso@comune.torino.it marilena.rossi@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442-0664

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

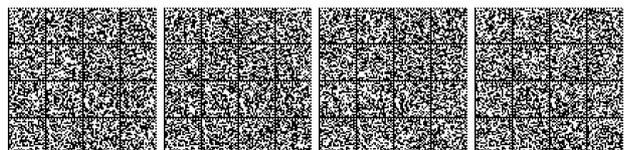
I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<ul style="list-style-type: none"> • Autorità regionale o locale

I.4) L'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE ACQUISTA PER CONTO DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI
si no • (in tal caso)**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA APERTA n. 100/2012		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna odi esecuzione		
Servizi:	Categoria di servizi 14	Luogo principale di esecuzione: TORINO
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico •		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI PULIZIA/IGIENE AMBIENTALE E FACCHINAGGIO DEGLI UFFICI GIUDIZIARI (PALAZZO DI GIUSTIZIA "BRUNO CACCIA" - IL COMPLESSO "LE NUOVE" E ALTRE SEDI MINORI) – PERIODO 2013/2015. <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 4278166643</i>		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	90. 91. 92.00 -4	<input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.9) Ammissibilità di varianti	sì • no <input type="checkbox"/>
--	----------------------------------

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: Importo a base di gara: € 3.185.280,00 (di cui euro 54.000,00 per servizi di facchinaggio non soggetti a ribasso) Importo stimato per il successivo biennio - I.V.A. esclusa: euro 2.123.520,00 (di cui euro 36.000,00 per servizi di facchinaggio non soggetti a ribasso). Totale complessivo I.V.A. esclusa: euro 5.308.800,00	
II.2.3) Informazioni sui rinnovi	
L'appalto è oggetto di rinnovo	sì • no <input type="checkbox"/>
Numero di rinnovi possibile (<i>se del caso</i>):	1

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 36 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: artt. 5 e 6 del capitolato speciale d'appalto.
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : mezzi di bilancio – Pagamenti: art. 11 del capitolato speciale d'appalto.
III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 punto 3.2 lett. B) del capitolato.	
III.2.2) Capacità economica e finanziaria	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 punto 3.2 lett. B) del capitolato	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 punto 3.2 lett. B) del capitolato.
III.2.3) Capacità tecnica	

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 punto 3.2 lett. B) del capitolato	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 punto 3.2 lett. B) del capitolato.
---	---

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>
III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) Tipo di procedura	Aperta
----------------------------------	--------

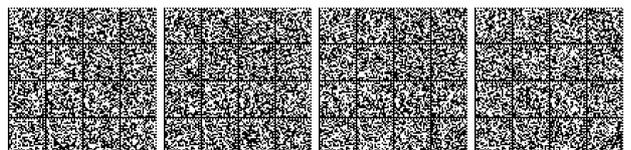
IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione	
Prezzo più basso	•

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 100/2012
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: 11/01/2013 (gg/mm/aaaa)
Il capitolato è in visione presso la Direzione Economato – Via Bixio n. 44 – Torino tel. +39 011/442.6928/0660 - fax + 39 011/442.0664. Lo stesso potrà essere richiesto mediante posta elettronica ai seguenti indirizzi: mauro.rosso@comune.torino.it ; marilena.rossi@comune.torino.it Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti ; SOPRALLUOGO: previo appuntamento telefonico con i referenti (nominativi e numeri telefonici sono indicati nell'Allegato III del Capitolato Speciale d'appalto).
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte
Data: 15/01/2013 (gg/mm/aaaa) Ora: 10.00
IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte ITALIANO •
IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte) giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



IV.3.8) Modalità di apertura delle offerteData: **16/01/2013** (gg/mm/aaaa)Ora: **10.00**

Luogo (se del caso): Torino presso Palazzo Civico

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) SEDUTA PUBBLICA

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI***IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLA COMUNITÀ EUROPEA IN DATA 26 NOV. 2012*

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi) entro le ore **10.00 del 15 GENNAIO 2013** con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

I concorrenti relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico-finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 140,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni in vigore dal 1° maggio 2010 contenute sul sito Internet: www.avcp.it).

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 26 NOV. 2012 (gg/mm/aaaa)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del servizio centrale contratti e appalti
dott.ssa Mariangela Rossato

TC12BFF21618 (A pagamento).

